

**Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου**

COM(84) 489 τελικό

*(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 24 Σεπτεμβρίου 1984)*

(84/C 267/07)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η παρασκευή και η εμπορία των τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου («τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης») κατέχουν όλο και σημαντικότερη θέση στην Κοινότητα·

ότι οι διαφορές μεταξύ των εθνικών νομοθεσιών που αφορούν τα τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης εμποδίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία τους· ότι οι διαφορές αυτές ενδέχεται να προκαλέσουν άνισους όρους ανταγωνισμού και ότι, για το λόγο αυτό, έχουν άμεση επίπτωση στη δημιουργία και τη λειτουργία της κοινής αγοράς·

ότι είναι, συνεπώς, αναγκαία η προσέγγιση των νομοθεσιών αυτών·

ότι πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να καθοριστούν πρώτα οι γενικές αρχές στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνεται κάθε τρόφιμο θαλασσιών κατάψυξης·

ότι, στη συνέχεια, είναι δυνατό να θεσπιστούν, εάν αυτό είναι αναγκαίο, για ορισμένες ομάδες τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης ιδιαίτερες διατάξεις που θα αποτελούν συμπλήρωμα των γενικών αρχών, σύμφωνα με τη διαδικασία που εφαρμόζεται για καθεμία από τις ομάδες αυτές·

ότι η θαλασσίον κατάψυξη αποσκοπεί στη διατήρηση των ιδίων χαρακτηριστικών των τροφίμων μέσω μιας διαδικασίας ταχείας κατάψυξης και ότι είναι αναγκαίο να επιτευχθεί, στο θερμικό κέντρο του προϊόντος, θερμοκρασία ίση ή κατώτερη από  $-18^{\circ}\text{C}$ .

ότι στη θερμοκρασία των  $-18^{\circ}\text{C}$  αναστέλλεται κάθε μικροβιολογική ή ενζυματική δραστηριότητα, ικανή να αλλοιώσει την ποιότητα ενός τροφίμου και ότι, συνεπώς, είναι αναγκαίο να διατηρείται τουλάχιστον αυτή η θερμοκρασία, με κάποια τεχνικά αναπόφευκτη ανοχή, βέβαια, κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης και τη διανομή των τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης πριν από τη πώλησή τους στον τελικό καταναλωτή·

ότι διακυμάνσεις προς τα άνω είναι απαραίτητες για τεχνικούς λόγους και ότι, συνεπώς, μπορεί να γίνουν δεκτές υπό την προϋπόθεση ότι είναι σύμφωνες με τις αρχές της ορθής διεξαγωγής του εμπορίου και δεν βλάπτουν την ποιότητα των προϊόντων·

ότι, σε περίπτωση διακοπής της ψύξης, το σχετικό προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε ποιοτική εξέταση ώστε να αποφευχθούν αδικαιολόγητες απώλειες και να εξασφαλιστεί, ταυτόχρονα, η προστασία των καταναλωτών·

ότι οι αποδόσεις ορισμένων τεχνικών εξοπλισμών, που χρησιμοποιούνται αυτή τη στιγμή για τη λιανική πώληση τροφίμων θαλασσιών κατάψυξης, δεν είναι ικανές να εξασφαλίσουν, σε κάθε περίπτωση, την πλήρη τήρηση των ορίων θερμοκρασίας που επιβάλλει η παρούσα οδηγία και ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί μεταβατικό καθεστώς που θα επιτρέψει την κανονική απόσβεση του υπάρχοντος εξοπλισμού·

ότι η παρούσα οδηγία μπορεί να περιοριστεί στην αναφορά των προς επίτευξη στόχων όσον αφορά τόσο τον εξοπλισμό που χρησιμοποιείται για τη θαλασσίον κατάψυξη όσο και για τις θερμοκρασίες που πρέπει να τηρούνται στις εγκαταστάσεις και στα μέσα αποθήκευσης, διακίνησης και διανομής·

ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη να ιδασφαλίσουν, μέσω επισήμων ελέγχων, ότι το χρησιμοποιούμενο υλικό μπορεί να ανταποκριθεί σ' αυτούς τους στόχους·

ότι ένας τέτοιος έλεγχος καθιστά άνωφελο κάθε σύστημα επίσημης πιστοποίησης σε επίπεδο εμπορικών συναλλαγών·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα χρησιμοποίησης κρουγόνων υγρών, πράγμα το οποίο συνεπάγεται την απευθείας επαφή τους με τα τρόφιμα θαλασσιών κατάψυξης και ότι, συνεπώς, τα υγρά αυτά πρέπει να είναι αρκετά αδρανή ώστε να μη μεταδίδουν στα τρόφιμα διάφορα στοιχεία σε ποσότητες ικανές να παρουσιάσουν κίνδυνο για την υγεία του ανθρώπου, να μην προκαλούν απάρδεκτη μεταβολή της σύνθεσης των τροφίμων, ούτε να αλλοιώνουν τα οργανοληπτικά τους χαρακτηριστικά·

ότι, για την επίτευξη του στόχου αυτού, πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος των ουσιών αυτών και να καθοριστούν τα κριτήρια καθαρότητας, καθώς και οι όροι χρησιμοποίησής τους·

ότι τα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή υπόκεινται, όσον αφορά την επισήμανσή τους, στους κανόνες της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους (1)· ότι η παρούσα οδηγία μπορεί να περιοριστεί στην πρόβλεψη των ειδικών ενδείξεων για τα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης·

ότι, για να διευκολυνθούν οι συναλλαγές, είναι επίσης σκόπιμο να θεσπιστούν οι κανόνες επισήμανσης των τροφίμων θαθείας κατάψυξης που δεν προορίζονται να διατεθούν όπως έχουν στον τελικό καταναλωτή·

ότι, για να απλοποιηθεί και να επιταχυνθεί η διαδικασία, είναι σκόπιμο να ανατεθεί στην Επιτροπή η θέσπιση εκτελεστικών μέτρων τεχνικού χαρακτήρα·

ότι, σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες το Συμβούλιο παρέχει στην Επιτροπή τις αρμοδιότητες για την εκτέλεση κανόνων που έχουν θεσπιστεί στον τομέα των τροφίμων, πρέπει να προβλέπεται διαδικασία που να καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση 69/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (2),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τις τροφές θαθείας κατάψυξης οι οποίες προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου, που καλούνται στο εξής «τρόφιμα θαθείας κατάψυξης».

2. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως «τρόφιμα θαθείας κατάψυξης» τα τρόφιμα που παρουσιάζονται υπό τη μορφή αυτή, που έχουν υποβληθεί σε κατάλληλη διαδικασία κατάψυξης, η οποία καλείται θαθεία κατάψυξη και η οποία επιτρέπει στο προϊόν να φθάσει όσο γρήγορα χρειάζεται, ανάλογα με τη φύση του, τη ζώνη θερμοκρασίας μέγιστης κρυστάλλωσης και έχει σαν αποτέλεσμα την επίτευξη θερμοκρασίας, στο θερμικό κέντρο του προϊόντος, ίσης ή χαμηλότερης από  $-18^{\circ}\text{C}$ .

Τα παγωτά δεν θεωρούνται τρόφιμα θαθείας κατάψυξης κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.

3. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των κοινοτικών διατάξεων σε θέματα κοινής οργάνωσης των αγορών στους τομείς της γεωργίας, της αλιείας και κτηνιατρικής υγιεινής.

#### Άρθρο 2

Η ονομασία «τρόφιμα θαθείας κατάψυξης» και ο χαρακτηρισμός «θαθείας κατάψυξης» προορίζονται για τα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 3

1. Οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των τροφίμων θαθείας κατάψυξης πρέπει να είναι αβλαβείς, ανόθευτες και καλής ποιότητας.

2. Η θαθεία κατάψυξη πρέπει να πραγματοποιείται με τη δόθθεια κατάλληλου εξοπλισμού.

Πρέπει να εκτελείται χωρίς καθυστέρηση, μετά από προετοιμασία του προϊόντος που πρόκειται να υποβληθεί σε κατεργασία.

#### Άρθρο 4

1. Ο κατάλογος των κρυογόνων υγρών των οποίων επιτρέπεται η χρησιμοποίηση σε άμεση επαφή με τα τρόφιμα, αποκλεισμένων όλων των υπολοίπων, καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 100 της συνθήκης.

Ο κατάλογος αυτός καθορίζει, αν υπάρχει ανάγκη:

α) τα κριτήρια καθαρότητας στα οποία πρέπει να ανταποκρίνονται αυτά τα υγρά·

β) την ανώτατη αποδεκτή περιεκτικότητα των ιζημάτων των υγρών αυτών στα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης.

2. Οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν στις διατάξεις της παραγράφου 1, σε συνάρτηση με την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων, θεσπίζονται, κατά περίπτωση, μετά από διαβούλευση της Επιστημονικής Επιτροπής Τροφίμων, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

#### Άρθρο 5

1. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, της μεταφοράς και στις προθήκες πώλησης στον τελικό καταναλωτή, η θερμοκρασία των τροφίμων θαθείας κατάψυξης πρέπει να διατηρείται, στο κέντρο του προϊόντος, στους  $-18^{\circ}\text{C}$  ή και χαμηλότερα, με την επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 2 και 3.

2. Διακυμάνσεις προς τα πάνω, σύμφωνα με τις ορθές πρακτικές διατήρησης και διανομής είναι ανεκτές, εφόσον δεν υπερβαίνουν τους:

α)  $3^{\circ}\text{C}$ , κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης και της μεταφοράς εκτός της τοπικής διανομής·

β)  $6^{\circ}\text{C}$ , κατά τη διάρκεια της τοπικής διανομής και στις προθήκες πώλησης στον τελικό καταναλωτή.

3. Σε περίπτωση απρόβλεπτης ή τυχαίας υπέρβασης των ανοχών που προβλέπονται στην παράγραφο 2, το σχετικό προϊόν πρέπει να υποβληθεί σε εξέταση για να προσδιοριστεί η χρήση για την οποία προορίζεται.

(1) ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1969, σ. 9.

*Άρθρο 6*

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσημο έλεγχο με δειγματοληψία:

- α) του εξοπλισμού που χρησιμοποιείται για τη θαθεία κατάψυξη·
- β) των θερμοκρασιών των τροφίμων θαθείας κατάψυξης κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, της μεταφοράς και στις προθήκες πώλησης στον τελικό καταναλωτή.

2. Τα κράτη μέλη αποφεύγουν να απαιτούν, πριν ή κατά την εμπορία των τροφίμων θαθείας κατάψυξης, την πιστοποίηση της τήρησης των όρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 βάσει επίσημου πιστοποιητικού.

*Άρθρο 7*

Τα τρόφιμα θαθείας κατάψυξης, που προορίζονται για διάθεση στον τελικό καταναλωτή, πρέπει να συσκευάζονται από τον παρασκευαστή ή το συσκευαστή σε κλειστά περιτυλίγματα που προστατεύουν τα προϊόντα από κάθε επιβλαθή επίδραση και που πρέπει να διατίθενται άθικτα στους καταναλωτές.

*Άρθρο 8*

1. Η ονομασία πώλησης των τροφίμων θαθείας κατάψυξης, που προορίζονται για διάθεση στον τελικό καταναλωτή, συμπληρώνεται με την ένδειξη «θαθείας κατάψυξης» ή «τρόφιμο θαθείας κατάψυξης».

2. Η επισήμανση των τροφίμων αυτών περιλαμβάνει, εξάλλου, την υποχρεωτική ένδειξη της χρονικής περιόδου κατά τη διάρκεια της οποίας τα τρόφιμα αυτά μπορούν να αποθηκευτούν στην κατοικία του τελικού καταναλωτή, αναφέροντας και τη θερμοκρασία διατήρησης ή τον εξοπλισμό που απαιτείται για τη διατήρηση.

*Άρθρο 9*

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που θα θεσπιστούν για το εν λόγω θέμα από την Κοινότητα, η επισήμανση των τροφίμων θαθείας κατάψυξης, που δεν προορίζονται να διατεθούν όπως έχουν στον τελικό καταναλωτή, περιλαμβάνει μόνον τις ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

- α) την ονομασία πώλησης που ορίζεται στο άρθρο 5 της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ και συμπληρώνεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας·
- β) την καθαρή ποσότητα, με εξαίρεση τα προϊόντα που προσφέρονται χύμα·
- γ) την ημερομηνία παρασκευής ή ένδειξη που να επιτρέπει τον προσδιορισμό της παρτίδας·
- δ) το όνομα ή την εταιρική επωνυμία και τη διεύθυνση του παρασκευαστή ή του συσκευαστή ή ενός πωλητή εγκατεστημένου στο εσωτερικό της Κοινότητας.

2. Οι ενδείξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και δ) αναγράφονται στη συσκευασία ή σε ετικέτα που συνδέεται με αυτή.

Οι ενδείξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ) αναγράφονται:

- είτε στη συσκευασία ή σε ετικέτα που συνδέεται με αυτή,
- είτε στα εμπορικά έγγραφα που αναφέρονται στο εν λόγω προϊόν.

3. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν επηρεάζουν τις λεπτομερέστερες κοινοτικές διατάξεις που υφίστανται σε θέματα μετρολογίας.

*Άρθρο 10*

Τα κράτη μέλη δεν μπορούν, για λόγους που αφορούν τη σύνθεσή τους, τα χαρακτηριστικά παραγωγής τους, τη συσκευασία τους ή την επισήμανσή τους, να απαγορεύσουν ή περιορίσουν την εμπορία των προϊόντων που ορίζονται στο άρθρο 1.

*Άρθρο 11*

Οι λεπτομέρειες που αφορούν τη λήψη δειγμάτων και τις μεθόδους ανάλυσης που είναι αναγκαίες για τον έλεγχο των συνθηκών θαθείας κατάψυξης και των θερμοκρασιών των τροφίμων θαθείας κατάψυξης προσδιορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 12.

*Άρθρο 12*

1. Στην περίπτωση που γίνεται προσφυγή στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Επιτροπή Τροφίμων, στο εξής καλούμενη «επιτροπή», συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με πρωτοβουλία του ίδιου είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει γνώμη σχετικά με το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία η οποία ορίζεται από τον πρόεδρο, ανάλογα με το επείγον του κρινόμενου θέματος. Η επιτροπή αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία· οι ψήφοι των κρατών μελών υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα, εφόσον αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Εφόσον τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει, χωρίς καθυστέρηση, στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

γ) Αν κατά τη λήξη προθεσμίας τριών μηνών που υπολογίζεται από την υποβολή της πρότασης στο Συμβούλιο, αυτό δεν έχει αποφανθεί, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

*Άρθρο 13*

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά. Τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται κατά τρόπο ώστε:

— να επιτραπεί το εμπόριο προϊόντων που είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Μαΐου 1985, και

— να απαγορευθεί το εμπόριο προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με την παρούσα οδηγία την 1η Μαΐου 1986.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να αναβάλουν την εκτέλεση του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο 6) μέχρι την 1η Ιανουαρίου 1995.

*Άρθρο 14*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.